



Семьдесят третья сессия

Пункт 20 с) повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 20 декабря 2018 года

[по докладу Второго комитета (A/73/538/Add.3)]

73/231. Снижение риска бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/218 от 20 декабря 2017 года и на все предыдущие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на Сендайскую декларацию¹ и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы²,

ссылаясь далее на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию³, Повестку дня на XXI век⁴, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век⁵, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁶ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁷ и вновь подтверждая итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁸, в частности решения, касающиеся снижения риска бедствий,

¹ Резолюция 69/283, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Резолюция S-19/2, приложение.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция I, приложение.

⁷ Там же, резолюция 2, приложение.

⁸ Резолюция 66/288, приложение.



подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито⁹, и учитывая взаимосвязи между снижением риска бедствий и устойчивым городским развитием,

считая необходимым применять превентивный подход к снижению риска бедствий, носящий более широкий характер и предусматривающий более полный учет интересов людей, и сделать так, чтобы для обеспечения эффективности и действенности практических мер по снижению риска бедствий эти меры были нацелены на борьбу со многими угрозами и носили многосекторальный, всеохватный и общедоступный характер,

подтверждая содержащийся в Сендайской рамочной программе призыв обеспечить существенное снижение риска бедствий и сокращение потерь в результате бедствий в виде человеческих жертв, утраты источников средств к существованию и ухудшения состояния здоровья людей, а также утраты экономических, физических, социальных, культурных и экологических активов людей, предприятий, общин и стран,

выражая глубокую озабоченность по поводу количества и масштабов бедствий и их катастрофических последствий в последние годы, выражающихся в массовой гибели и перемещении людей и долгосрочном негативном экономическом, социальном и экологическом воздействии на уязвимое население во всех странах мира и мешающих добиваться устойчивого развития, особенно в развивающихся странах,

⁹ Резолюция 71/256, приложение.

учитывая важность содействия проведению политики и планированию, которые направлены на повышение устойчивости к потрясениям и снижение риска перемещения населения в связи с бедствиями, в том числе на основе трансграничного сотрудничества,

напоминая о проведении 10 и 11 марта 2016 года в Бангкоке Международной конференции по осуществлению медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, на которой в качестве вклада в осуществление Сендайской рамочной программы по созданию устойчивых к потрясениям систем здравоохранения были приняты Бангкокские принципы осуществления медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы,

учитывая, что изменение климата является одним из факторов, обуславливающих риск бедствий, и что неблагоприятные последствия изменения климата, вызывая ухудшение состояния окружающей среды и будучи одной из причин экстремальных погодных явлений, могут в некоторых случаях наряду с другими факторами приводить к вынужденному переселению людей под влиянием бедствий, и в этой связи принимая во внимание согласованные на международном уровне решения, принятые в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁰,

учитывая также, что бедствия, многие из которых усугубляются изменением климата и становятся все более частыми и интенсивными, в значительной степени затрудняют решение задачи обеспечения устойчивого развития,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение¹¹, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

подтверждая важность укрепления международного сотрудничества в контексте бедствий, опасных погодных явлений, включая явления, вызываемые природными климатическими циклами, например явление «Эль-Ниньо — южное колебание», и негативного воздействия изменения климата для оценки и предотвращения серьезного ущерба и обеспечения надлежащего реагирования, оперативных действий и внимательного отношения в связи с нуждами пострадавшего населения в целях повышения устойчивости к потрясениям, связанным с такими бедствиями и явлениями, и учитывая в этой связи важность разработки стратегий на основе информации о рисках,

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

¹¹ Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

инструментов финансирования с учетом рисков, в том числе стохастических подходов к финансированию и механизмов страхования рисков, и согласованных систем раннего предупреждения о многих видах бедствий, в том числе своевременного обмена информацией о рисках на местном, национальном и региональном уровне,

учитывая, что подверженные бедствиям развивающиеся страны, в первую очередь наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и африканские страны, а также страны со средним уровнем дохода, сталкивающиеся с особыми трудностями, заслуживают особого внимания, поскольку им присуща более высокая степень уязвимости и риска, которая зачастую намного превышает их способность готовиться к бедствиям, реагировать на них и преодолевать их последствия, и учитывая также, что аналогичного внимания и соответствующей помощи заслуживают и другие подверженные бедствиям страны с особыми характеристиками, такие как страны-архипелаги, а также страны с большой протяженностью побережья,

напоминая о том, что Сендайская рамочная программа охватывает вопросы, касающиеся опасности возникновения мелко- и крупномасштабных, частых и нечастых, внезапных и медленно надвигающихся бедствий, вызываемых природными или антропогенными угрозами, а также связанными с ними экологическими, техногенными и биологическими угрозами и рисками,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции [72/218](#) Генеральной Ассамблеи¹²;

2. *настоятельно призывает* обеспечить результативное осуществление Сендайской декларации¹ и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы²;

3. *вновь обращается с призывом* предотвратить появление новых рисков бедствий и снизить существующие риски бедствий путем принятия комплексных и всеохватных экономических, структурных, правовых, социальных, медицинских, культурных, образовательных, экологических, технических, политических, финансовых и организационных мер, направленных на предотвращение и уменьшение угрозы бедствий и уязвимости для них, повышение готовности к принятию мер реагирования и восстановления и повышение тем самым устойчивости к потрясениям;

4. *особо указывает* на необходимость преодоления экономических, социальных и экологических последствий изменения климата и особо отмечает необходимость действий на всех уровнях в целях наращивания усилий по укреплению потенциала противодействия, в частности посредством

¹² [A/73/268](#).

рационального использования экосистем, и укреплению жизнестойкости в целях сокращения последствий стихийных бедствий и причиняемого ими материального ущерба;

5. *рекомендует* странам, соответствующим органам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и заинтересованным сторонам принимать во внимание важную роль скоординированной межсекторальной системы управления риском бедствий для обеспечения устойчивого развития и, в частности, укрепления мер по предотвращению бедствий, а также повышения готовности к ним для обеспечения эффективного реагирования, ликвидации последствий, восстановления и реконструкции;

6. *рекомендует* странам проводить на местном, национальном, региональном и глобальном уровне целенаправленную деятельность внутрисекторального и межсекторального характера по четырем приоритетным направлениям, предусмотренным Сендайской рамочной программой, а именно понимание риска бедствий, совершенствование организационно-правовых рамок управления риском бедствий, инвестиции в меры по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия и повышение готовности к бедствиям для обеспечения эффективного реагирования и внедрение принципа «сделать лучше, чем было» в деятельность по восстановлению, реабилитации и реконструкции;

7. *принимает во внимание* проводимую учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций работу по снижению риска бедствий и обновленный План действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях укрепления потенциала противодействия: «Формирование комплексного и учитывающего существующие риски подхода в области устойчивого развития» и просит соответствующие органы, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает другие соответствующие учреждения и заинтересованные стороны продолжать согласовывать осуществляемую ими деятельность с этим планом действий, в том числе по линии составленных с учетом существующих рисков стратегических планов, общего анализа по странам и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в интересах повышения координации, слаженности и эффективности оказываемой странам поддержки в деле снижения риска бедствий под руководством Группы старших руководителей по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия, созданной Специальным представителем Генерального секретаря по снижению риска бедствий, в соответствии с Сендайской рамочной программой;

8. *призывает* всех соответствующих субъектов добиваться решения глобальных целевых задач, утвержденных в Сендайской рамочной программе;

9. *учитывает* прогресс, достигнутый в решении определенной в Сендайской рамочной программе целевой задачи (e), и тот факт, что разработка стратегических планов, политики, программ и инвестиционных мер, а также национальных и местных стратегий снижения риска бедствий на основе имеющейся информации о рисках является одним из необходимых условий устойчивого развития;

10. *учитывает также* в этой связи, принимая во внимание сокращение сроков для решения к 2020 году определенной в Сендайской рамочной программе целевой задачи (e), масштабы действий, необходимых для

разработки национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, и в этой связи настоятельно призывает государства продолжать ставить во главу угла и поддерживать разработку всеохватных национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, уделяя особое внимание местным стратегиям и программам, и содействовать их согласованию и увязке со стратегиями устойчивого развития и адаптации к изменению климата, включая в соответствующих случаях национальные планы адаптации, пользуясь при этом практическими руководящими указаниями в поддержку решения целевой задачи (е), и отмечает в этой связи соответствующие добровольные руководящие принципы «От слов к делу»;

11. *настоятельно призывает* государства ставить во главу угла создание и укрепление национальных баз данных об ущербе, причиненном в результате бедствий, и проводить анализ риска бедствий, с тем чтобы составлять всеохватывающие и учитывающие множественные угрозы оценки риска с учетом прогнозируемой динамики изменения климата в поддержку разработки научно обоснованных стратегий снижения риска бедствий и в качестве ориентира для частных и государственных инвестиций на цели развития с учетом информации о потенциальных рисках;

12. *подтверждает* необходимость укрепления потенциала и расширения возможностей в плане осуществления, которыми располагают развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны Африки, а также страны со средним уровнем дохода, сталкивающиеся со специфическими проблемами, в том числе мобилизации поддержки на основе международного сотрудничества в целях предоставления им средств осуществления для наращивания их собственных усилий в соответствии с их национальными приоритетами;

13. *учитывает* тот факт, что эффективные и конструктивные глобальные и региональные партнерства и дальнейшее укрепление международного сотрудничества, включая выполнение развитыми странами соответствующих обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, имеют существенно важное значение для эффективного управления риском бедствий;

14. *учитывает также* тот факт, что финансирование деятельности по снижению риска бедствий требует большего внимания, и предлагает системе Организации Объединенных Наций и ее структурам, действуя в рамках их соответствующих мандатов и в партнерстве с международными финансовыми учреждениями, региональными банками развития и другими соответствующими учреждениями и заинтересованными сторонами, изучить вопрос о разработке индивидуализированных механизмов финансирования деятельности по снижению риска бедствий;

15. *рекомендует* по возможности включать меры по снижению риска бедствий в программы многосторонней и двусторонней помощи в целях развития и программы финансирования инфраструктуры секторального или межсекторального характера в контексте усилий по обеспечению устойчивого развития, включая сокращение масштабов нищеты, сельское хозяйство, природопользование, охрану окружающей среды, градостроительство и адаптацию к изменению климата;

16. *рекомендует* государствам выделять внутренние ресурсы на цели снижения риска бедствий, учитывать мероприятия по снижению риска бедствий в процессах составления бюджета и финансового планирования по всем соответствующим секторам и обеспечивать учет имеющейся информации о

рисках в национальных механизмах финансирования и планах развития инфраструктуры в соответствии с национальными планами и политикой;

17. *учитывает* важный вклад здоровых экосистем в снижение риска бедствий и повышение устойчивости населения к потрясениям и рекомендует всем государствам, органам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам содействовать применению на всех уровнях экосистемных подходов к снижению риска бедствий;

18. *учитывает также*, что в результате увеличения числа и стоимости объектов имущества, подверженных угрозам, возрастает объем экономического ущерба, рекомендует странам провести оценку риска бедствий применительно к существующим объектам критически важной инфраструктуры, содействовать публикации оценок риска бедствий, сделать оценку риска бедствий необходимым условием инфраструктурных и жилищных капиталовложений и при необходимости пересмотреть в сторону ужесточения нормативную базу планирования землепользования и строительные нормы и правила в интересах решения определенной в Сендайской рамочной программе целевой задачи (d) и в этой связи рекомендует странам учитывать соображения, связанные с риском бедствий, в программах капиталовложений в социальной и экономической сферах и в природоохрану;

19. *принимает во внимание*, что водные ресурсы имеют важнейшее значение для достижения целей в области устойчивого развития¹³ и что гидрологические бедствия и опасности многоаспектного характера угрожают жизни людей, источникам средств к существованию, сельскому хозяйству и объектам базовой инфраструктуры и причиняют существенный социально-экономический ущерб и что рациональное и комплексное водопользование с учетом существующего риска бедствий является залогом успешного обеспечения готовности к бедствиям, уменьшения опасности бедствий и адаптации к изменению климата, и в этой связи предлагает всем странам включать в национальные и субнациональные процессы планирования и регулирования вопросы землепользования и водопользования, включая борьбу с наводнениями и засухой;

20. *особо отмечает*, что предотвращение бедствий, обеспечение готовности к ним, принятие заблаговременных мер и деятельность по укреплению потенциала противодействия в большинстве случаев гораздо более эффективны с точки зрения затрат по сравнению с чрезвычайным реагированием, и особо отмечает также важность дополнительных усилий по увеличению числа и повышению доступности механизмов раннего предупреждения о многих видах угроз для государств в целях обеспечения того, чтобы раннее предупреждение приводило к принятию заблаговременных мер, и призывает все соответствующие заинтересованные стороны поддерживать эти усилия;

21. *настоятельно призывает* государства к тому, чтобы при осуществлении Сендайской рамочной программы они продолжали работу по сбору данных и составлению контрольных показателей текущего ущерба, в том числе утраты источников средств к существованию и других убытков, которые несет затронутое население, и работу по сбору разукрупненной информации и данных о причиненном бедствиями ущербе за прошлые годы, начиная, если это практически осуществимо, по крайней мере с 2005 года;

¹³ См. резолюцию 70/1.

22. *рекомендует* государствам уделять должное внимание снижению риска бедствий в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹³, где об этом говорится в связи с несколькими целями и задачами, в том числе в ходе проведения своих добровольных национальных обзоров, в частности посредством надлежащего участия национальных координаторов Сендайской рамочной программы в процессе национального обзора на раннем этапе, и подчеркивает важность рассмотрения вопросов снижения риска бедствий в ходе обсуждений и в итоговых документах политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который состоится в 2019 году, для того, чтобы вопросы снижения риска бедствий принимались во внимание в процессе осуществления и обзора хода достижения целей в области устойчивого развития, в том числе в ходе работы политического форума высокого уровня в течение следующего цикла;

23. *вновь настоятельно рекомендует и указывает* на необходимость обеспечивать в применимых случаях эффективную координацию и слаженность в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹⁴, Парижского соглашения¹¹, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и Сендайской рамочной программы, а также Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁰, Конвенции о биологическом разнообразии¹⁵, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹⁶, и Новой программы развития городов⁹, соблюдая при этом соответствующие мандаты в интересах наращивания синергетического эффекта и повышения устойчивости к потрясениям, перевода комплексных директивных документов глобального характера в плоскость комплексных многосекторальных программ на национальном и местном уровне и снижения риска бедствий во всех секторах и принимая меры по решению глобальной задачи ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету;

24. *настоятельно призывает* продолжать уделять должное внимание обзору глобального прогресса в осуществлении Сендайской рамочной программы в рамках взаимосвязанных и скоординированных процессов выполнения решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, согласованных с деятельностью Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и в соответствующих случаях с четырехгодичными циклами всеобъемлющего обзора политики, с учетом вклада Глобальной платформы по снижению риска бедствий и региональных и субрегиональных платформ по снижению риска бедствий, а также механизма контроля за осуществлением Сендайской рамочной программы;

25. *принимает во внимание*, что снижение риска бедствий требует подхода, учитывающего разные виды угроз, и всеохватного процесса принятия решений с учетом потенциальных рисков, основанного на открытом обмене и распространении разукрупненных данных, в том числе в разбивке по половозрастным группам и по инвалидности, а также на легкодоступной, актуальной, понятной, научно обоснованной и не являющейся конфиденциальной информации о рисках для широкого круга пользователей и

¹⁴ Резолюция 69/313, приложение.

¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

¹⁶ Ibid., vol. 1954, No. 33480.

ответственных руководителей, дополненной традиционными знаниями, и в этой связи рекомендует государствам для целей представления отчетов об осуществлении Сендайской рамочной программы начать или в соответствующих случаях расширить сбор данных о вызванных бедствиями убытках и о других соответствующих целевых показателях снижения риска бедствий в разбивке по половозрастным группам, наличию инвалидности и другим параметрам, имеющим актуальное значение в национальном контексте;

26. *с удовлетворением отмечает* ввод в действие механизма контроля за осуществлением Сендайской рамочной программы, рекомендует государствам использовать этот онлайн-механизм контроля для представления отчетов о ходе решения определенных в Сендайской рамочной программе глобальных целевых задач и достижения связанных со снижением риска бедствий целей в области устойчивого развития в целях проведения, в частности, всеобъемлющего обзора достигнутого прогресса как информационной основы для обсуждений и итоговых документов политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который состоится в 2019 году, и шестой сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий, которая состоится 13–17 мая 2019 года в Женеве, и отмечает текущую работу по обеспечению согласованности между национальными стратегиями адаптации к изменению климата и национальными стратегиями снижения риска бедствий, а также между показателями достижения целевых задач Сендайской рамочной программы и национальными целями и показателями в области адаптации;

27. *с удовлетворением отмечает также* тот факт, что Экономический и Социальный Совет одобрил Стратегические рамки по вопросам геопространственной информации и услуг для борьбы с бедствиями¹⁷;

28. *подтверждает*, что разработка общих показателей и единых наборов данных для оценки выполнения глобальных целевых задач Сендайской рамочной программы и задач, связанных со снижением риска бедствий, в рамках целей 1, 11 и 13 в области устойчивого развития является важным вкладом в обеспечение согласованности, осуществимости и последовательности процессов практической реализации, сбора данных и представления отчетности, и в этой связи признает первостепенную важность оказания поддержки в укреплении потенциала развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и странам Африки, а также странам со средним уровнем дохода, испытывающим специфические проблемы;

29. *учитывает* тот факт, что способность развивающихся стран успешно совершенствовать и осуществлять национальные стратегии и меры по снижению риска бедствий с учетом их соответствующих условий и возможностей можно дополнительно расширить за счет последовательной поддержки по линии международного сотрудничества;

30. *считает* важным уделять первоочередное внимание формированию потенциала и выработке политики, стратегий и планов по снижению риска бедствий на местном и национальном уровне с участием всех соответствующих заинтересованных сторон в соответствии с национальной практикой и законодательством;

31. *учитывает* тот факт, что задача предотвращения и снижения риска бедствий относится к сфере главной ответственности каждого государства, но

¹⁷ Резолюция 2018/14 Экономического и Социального Совета, приложение.

при этом правительства и соответствующие заинтересованные стороны несут совместную ответственность за ее решение, и учитывает также, что негосударственные и другие соответствующие заинтересованные стороны, включая основные группы, парламенты, гражданское общество, Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца, неправительственные организации, национальные платформы по снижению риска бедствий, координаторов Сендайской рамочной программы, представителей местных органов власти, научные учреждения и частный сектор, а также организации и соответствующие учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие учреждения и межправительственные организации, играют важную роль в содействии оказанию поддержки государствам в соответствии с национальными стратегиями, законами и положениями в ходе осуществления Сендайской рамочной программы на местном, национальном, региональном и глобальном уровне и что для налаживания партнерских отношений с участием многих заинтересованных сторон в целях снижения риска бедствий в соответствии с национальными планами и политикой требуются более энергичные усилия;

32. *с удовлетворением отмечает* ежегодное проведение Международного дня по уменьшению опасности бедствий 13 октября и Всемирного дня распространения информации о проблеме цунами 5 ноября, рекомендует всем государствам, органам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам отмечать эти дни в целях дальнейшего повышения информированности общественности в вопросах снижения риска бедствий и постановляет переименовать Международный день по уменьшению опасности бедствий в Международный день по снижению риска бедствий;

33. *рекомендует* правительствам способствовать обеспечению полноценного, равноправного и действенного участия и лидерства женщин и инвалидов в разработке, управлении, ресурсном обеспечении и осуществлении учитывающих интересы женщин и потребности инвалидов стратегий, планов и программ снижения риска бедствий и учитывает в этой связи тот факт, что во время и после бедствий женщины и девочки в несоразмерно большей степени подвергаются риску, возросшей опасности утраты источников средств к существованию и даже гибели и что бедствия и вызываемые ими нарушения функционирования физических, социальных, экономических и экологических сетей и систем поддержки в несоразмерно большей степени сказываются на положении инвалидов и членов их семей;

34. *подчеркивает* важность всестороннего учета гендерной проблематики и интересов инвалидов в процессе управления рисками, сопряженными с бедствиями, в целях повышения устойчивости населения к связанным с бедствиями потрясениям и снижения уровня социальной уязвимости для бедствий и в этой связи считает необходимым, руководствуясь положениями Сендайской рамочной программы, обеспечить всестороннее участие во всех форумах и процессах, связанных со снижением риска бедствий, женщин, детей, пожилых людей, инвалидов, коренных народов и местного населения, а также соответствующий вклад молодежи, добровольцев, мигрантов, местного населения, высших учебных заведений, научно-исследовательских учреждений и сетей, деловых кругов, профессиональных ассоциаций, частных финансовых учреждений и средств массовой информации;

35. *учитывает*, что для противодействия факторам биологической опасности требуется обеспечить более скоординированное функционирование систем управления рисками бедствий и рисками для здоровья в плане оценки и

мониторинга рисков и раннего предупреждения о них и что создание устойчивой к потрясениям инфраструктуры здравоохранения и укрепление систем здравоохранения, способных обеспечить выполнение Международных медико-санитарных правил (2005 год)¹⁸, а также укрепление общего потенциала систем здравоохранения снижают риск бедствий в целом и повышают устойчивость к вызванным бедствиями потрясениям;

36. *выражает признательность* правительству Швейцарии за прием предстоящей шестой сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий, которая пройдет 13–17 мая 2019 года в Женеве и будет организована совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, призывает принять в ней участие представителей всех секторов и министерств на как можно более высоком уровне, вновь заявляет о значимости Глобальной платформы в качестве форума для анализа и обсуждения хода осуществления Сендайской рамочной программы и согласования действий в области снижения риска бедствий, устойчивого развития и смягчения последствий климатических изменений и адаптации к ним, включая финансирование, и считает, что итоги работы Глобальной платформы служат вкладом в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

37. *выражает также признательность* правительствам Армении, Италии, Колумбии, Монголии, Туниса и Фиджи как принимающим сторонам региональных платформ по снижению риска бедствий в 2018 году, организованных совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, считает, что эти платформы являются важными механизмами сотрудничества по осуществлению Сендайской рамочной программы и механизмами анализа и обсуждения достигнутого прогресса, а также считает, что итоги их работы служат вкладом в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

38. *подтверждает*, что международное сотрудничество в области снижения риска бедствий осуществляется по различным каналам и является одним из важнейших элементов оказания развивающимся странам содействия в снижении риска бедствий, и рекомендует государствам расширять обмен информацией и распространение информации на международном и региональном уровне, в том числе по линии сотрудничества Север — Юг, дополняемого сотрудничеством Юг — Юг и трехсторонним сотрудничеством, путем создания и объединения в сеть центров управления риском, развития сотрудничества в проведении важнейших научно-технических исследований в области снижения риска бедствий и совершенствования механизмов международной координации для реагирования на крупномасштабные стихийные бедствия;

39. *принимает во внимание* важность деятельности учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих учреждений по снижению риска бедствий, значительное увеличение спроса на услуги Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и необходимость своевременного выделения на стабильной и предсказуемой основе достаточных ресурсов, необходимых для поддержки осуществления Сендайской рамочной программы, и в этой связи рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность предоставления

¹⁸ Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

или увеличения объема добровольных взносов для Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий;

40. *учитывает* сохраняющуюся важность добровольного финансирования и настоятельно призывает имеющихся и новых доноров вносить достаточные финансовые средства и по возможности увеличивать объем финансовых взносов в целевой фонд Организации Объединенных Наций для уменьшения опасности бедствий в поддержку осуществления Сендайской рамочной программы, в том числе взносов нецелевого и по возможности многолетнего характера;

41. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам сотрудничать с частным сектором в интересах повышения устойчивости предприятий, а также обществ, в которых они функционируют, к потрясениям за счет учета в их управленческой практике риска бедствий, создавать условия, облегчающие частные инвестиции в деятельность по снижению риска бедствий, и содействовать размещению частных инвестиций с учетом потенциальных рисков;

42. *подтверждает*, что вложение средств в развитие навыков, систем и знаний на национальном и местном уровне для повышения устойчивости и готовности позволит спасти жизнь людей, уменьшить опасность перемещения населения в контексте бедствий, сократить расходы и сохранить достигнутые в области развития результаты, и в этой связи рекомендует изучать такие новаторские методы, как стохастические подходы к финансированию и механизмы страхования рисков, для увеличения объема доступных государствам-членам ресурсов до того, как о возникновении бедствия можно будет говорить с полной уверенностью;

43. *подчеркивает* важность содействия включению просвещения по вопросам, касающимся риска бедствий, в том числе по вопросам предотвращения бедствий, смягчения их последствий, обеспечения готовности к ним, реагирования, ликвидации последствий и восстановления, в программы формального и неформального образования, а также в мероприятия по просвещению граждан на всех уровнях, и в программы профессионального обучения и подготовки;

44. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

45. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Снижение риска бедствий», если не будет принято иного решения.

62-е пленарное заседание,
20 декабря 2018 года